

MONTHLY TOWN MAGAZINE

広

報

さとがわ

2003

11

No.526

- ◆ドメスティック・バイオレンスは犯罪です 2
- ◆南側地域の交通の利便を図るために 3
- ◆湘南広域ニュース 4
- ◆寒川町人事 5
- ◆災害見舞金制度・犯罪被害者支援事業 6
- ◆除湿剤・床下換気扇工事にご注意 7
- ◆国民健康保険任意給付 8
- ◆支払いは便利な口座振替を 9
- ◆相模川にすむ生きものシリーズ 10
- ◆くるくるリサイクル 12
- ◆お知らせBOX 14
- ◆表紙の写真から 18

シルバーパワーでボランティア





配偶者などからの暴力に悩んでいませんか

ドメスティック・バイオレンス（以下DV）とは

夫や恋人、婚約者、同棲相手、元夫、以前つきあっていた恋人など親密な関係にある男性から、女性に対してふるわれる身体的・心理（精神）的・性的・経済的な暴力のことです。

十一月十二日（水）から二十五日（火）まで

女性に対する暴力をなくす運動を実施

へ女性に対する暴力をなくす運動とは、

内閣府その他の関係省庁が主唱する運動で、この期間に地方公共団体・女性団体・その他の関係団体との連携・協力のもと社会の意識啓発など、女性に対する暴力の問題に関する取り組みを一層強化することとしています。

また女性に対する暴力の根底には、女性の人権の軽視があることから女性の人権の尊重のための意識啓発や教育の充実を図ることとしています。

役場一階ロビーでは、DV防止啓発ビデオの上映やパンフレットなどによる情報提供を行っています。

配偶者からの暴力の防止及び被害者の保護に関する法律（以下DV防止法）とは

DV防止法は、配偶者からの暴力の防止や被害者の保護を図るための法律で、平成十四年四月一日から全面施行されました。この法律のポ

配偶者からの暴力の防止及び被害者の保護に関する法律（以下DV防止法）とは

DVパンフレットを作成しました。企画課・子育て支援センター・公民館などに置いてありますので、ご自由にお持ちください。

寒川町では

DVパンフレットを作成しました。企画課・子育て支援センター・公民館などに置いてありますので、ご自由にお持ちください。



- ・配偶者からの暴力は犯罪であると明記された暴力の防止および被害者の保護は、国および地方公共団体の責務
- ・都道府県は配偶者暴力相談支援センターを設置し、相談・一時保護を行う
- ・医療機関等が配偶者からの暴力を発見した場合、通報に努める
- ・警察官は被害の発生防止に努める
- ・保護命令制度の創設（①六ヶ月間の接近禁止命令②二週間の住居からの退去命令）
- ・職務関係者の配慮の義務付け
- ・保護命令に違反した者の罰則（一年以下の懲役または百万円以下の罰金）

文化女性担当
FAX (74) 1111内線2339

■DVの被害に遭ってしまったら

ひとりで悩まないで、勇気を持ってまず電話を！

（いずれの窓口も相談無料・秘密厳守）

実施機関名	名称	受付	時間	電話番号	備考
かながわ女性センター	配偶者暴力相談支援センター 〔電話・面接（要予約）〕	火～日曜日	9:00～12:00 13:00～17:00 (木曜日は15:00まで)	0466-27-9799	祝日を除く。ただし、金・土・日曜日が祝日の場合は開館し、翌火曜日は休館
女性相談所	配偶者暴力相談支援センター （電話相談・面接相談）	月～金曜日	9:00～21:00 (電話相談) 8:30～17:00 (面接相談)	045-313-0745	祝日の金曜日を除く
県警察本部 (各警察署・交番でも対応)	警察総合相談 女性・子どものための相談 性犯罪被害110番	月～金曜日	8:30～17:00	045-664-9110 045-651-4473 045-681-0110	夜間・休日は電話相談のみ 時間外・休日・年末年始は留守番電話対応
寒川町の相談窓口	DV相談 DVについての問い合わせ (DV相談を除く)	月～金曜日 福祉課 月～金曜日 企画課	8:30～12:00 13:00～17:00	0467-74-1111	祝日を除く

* いずれも年末年始（ただし県警察本部の「女性・子どものための相談」）を除く



タウンファイル2

運行路線(現行)	
1	茅ヶ崎駅(下河原)西一之宮
2	茅ヶ崎駅(山伏塚)西一之宮
3	茅ヶ崎駅(円蔵)景観寺

改正後	
1	茅ヶ崎駅(下河原)寒川駅南口
2	茅ヶ崎駅(山伏塚)寒川駅南口
3	茅ヶ崎駅(円蔵)寒川駅南口

企画課
FAX
6
(74)
1111内線23
9141

6
企画課
担当

FAX
(74)
9141

現在は、下図の場所にバス転回場を整備中ですが、来年一月からバス路線を延長し運行できるよう手続き中です。運行開始日の情報は、運行許可が取れ次第、バスの車内やバス停等に掲示されます。

なお平成十六年一月号でもお知らせします。

寒川駅より南側地域の交通の利便を図るためにバス事業者と協議を重ねてきました。その結果、町が寒川駅の南口にバスの転回場を設けることで、既存のバス路線を再編し、延長してもらえることとなりました。

現在は、下図の場所にバス転回場を整備中ですが、来年一月からバス路線を延長し運行できるよう手続き中です。運行開始日の情報は、運行許可が取れ次第、バスの車内やバス停等に掲示されます。

なお平成十六年一月号でもお知らせします。

南側地域の交通の利便を図るために

来年一月から寒川駅南口へバス路線を延長



タガシファイル3



寒川町・
藤沢市・茅
ヶ崎市の二
市一町の湘
南広域都市
行政協議会

載を行っています。今回も、藤沢市
と茅ヶ崎市の史跡・イベントを紹介
します。

（藤沢市）



清淨光寺（遊行寺）の大イチョウ

では、広報
紙の相互掲

実に見事に美しく色付いた姿を見せ
てくださいます。

問い合わせ 生涯学習課 0466-9-1354

（茅ヶ崎市）

木簡を出土する居村遺跡

本村四丁目他に所在する居村遺跡
の南側低湿地部分（居村B遺跡）で
は、水田下の新鮮な地下水に護られ
残された木簡が三点も出土していま
す。その一点は相模国府から送られ
たと思われる、仏教思想による「放生」

の儀式を指示した文書木簡であり、そ
の裏側には古代人名の「飛鳥部□豊」、
「春部足人」が記されていました。
他に「茜槽」という文字をはじめ

染色か税制に関する内容が記された
桶の底板、板片に「道」を連続して習
字した習書木簡が発見されています。

ともに八世紀の奈良時代ころのも
のと考えられ、このあたりに木簡を
やりとりし、染色や税物資を取り扱つ
た古代の役所が存在したことを窺わ
ました。昭和五十七年八月の台
風で上部が折損し、現在は高さ十六
m、幹囲六・八三mです。県の木が
イチヨウであるように、県内にはイ
チヨウの木が多く、古い寺社の境内
でよく見掛けることができます。こ
の大イチヨウも四季を通じて人々の
目を楽しませ、とりわけ秋の黄葉は
実際に見事に美しく色付いた姿を見せ
てくれます。

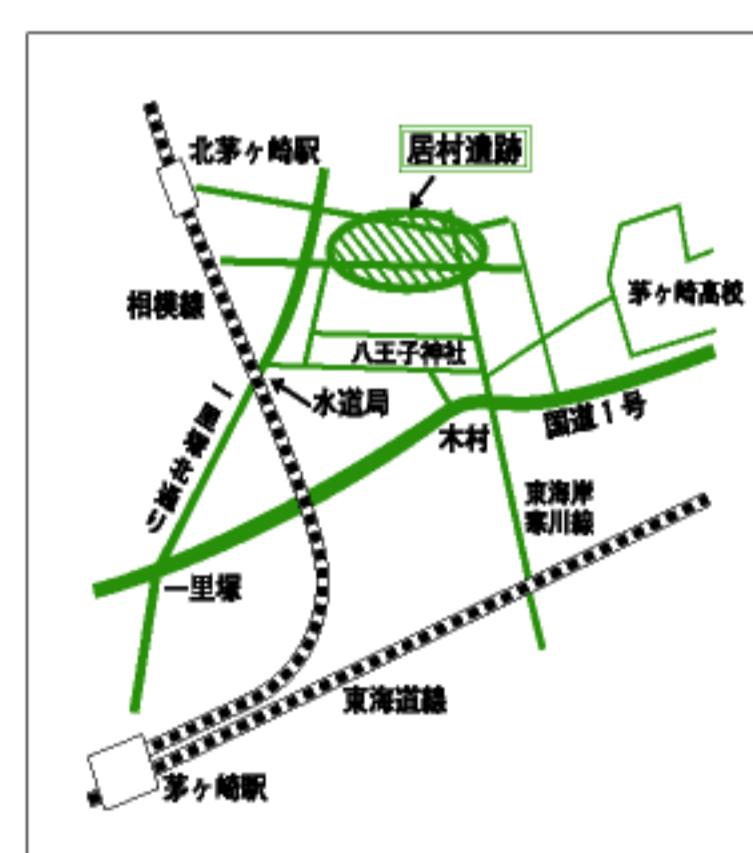
風で上部が折損し、現在は高さ十六
m、幹囲六・八三mです。県の木が
イチヨウであるように、県内にはイ
チヨウの木が多く、古い寺社の境内
でよく見掛けることができます。こ
の大イチヨウも四季を通じて人々の
目を楽しませ、とりわけ秋の黄葉は
実際に見事に美しく色付いた姿を見せ
てくれます。

茅ヶ崎を代表する重要な遺跡とし
て注目されています。

問い合わせ 生涯学習課

0466-1111

（茅ヶ崎市）



第一回茅ヶ崎地区コミセンまつり

とき 十一月二十三日（日）午前
十時～午後四時（雨天決行）

ところ 茅ヶ崎地区コミュニティセ
ンター（茅ヶ崎駅北口より徒歩五分）

内容 パフォーマンス部門（フラ
ダンス、マジックなど）、フリーマー
ケット部門（衣類、果物、雑貨など）、
模擬店部門（輪投げ、やきそば、お
にぎりなど）、体験コーナー部門（茶
道、詩吟、押し花、工作）、展示部
門（手芸品、写真、生け花など）の
ほか、子どもの家部門、抽選会など

問い合わせ 茅ヶ崎地区コミュニティ
センター管理運営委員会

0466-7522

刑務所作業製品展示即売ほか

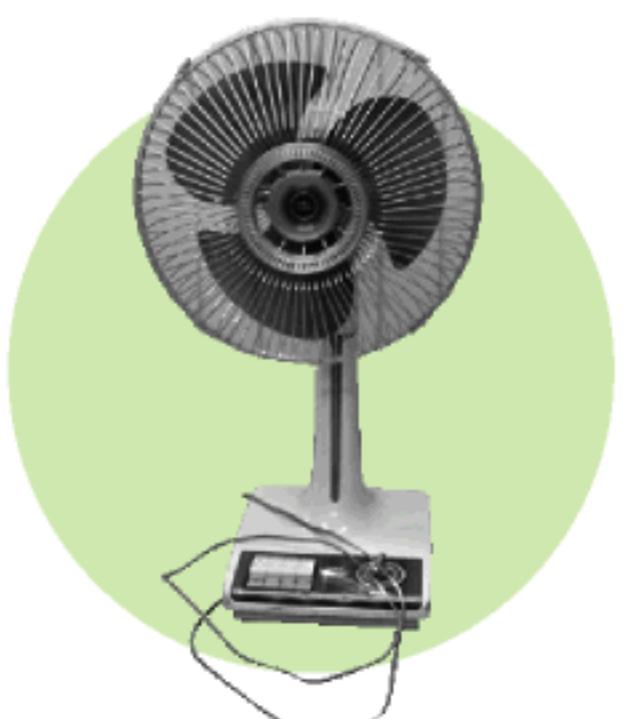
問い合わせ 市場協会 0466-8716または中央卸売市場

0466-833-3824

コレ
何ごみ？

103

いつもごみの分別に協力を
頂き、ありがとうございます。
今月の迷いごみは「扇風機」。
エアコンに押され気味なこの
電化製品ですが、使えなくなつ
たら、これって何ごみ？
(答えは11ページ)



◎イベント情報
と き 十一月九日（日）午前九時～
午後三時
ところ 藤沢市中央卸売市場
(藤沢市)

市場まつりと湘南矯正展
内 容 青果販売、関連店舗の販売、
バナナ模擬競り、抽選会、福祉バザー、

道、詩吟、押し花、工作）、展示部
門（手芸品、写真、生け花など）の
ほか、子どもの家部門、抽選会など

問い合わせ 茅ヶ崎地区コミュニティ
センター管理運営委員会

0466-7522



タウンファイル4

十月十七日、町議会定例会の本会議で収入役に川島遼氏が就任しました。任期は四年間です。よろしくお願ひします。

13 教育総務担当
FAX (75) 9907
教育総務課 (74) 1111内線5

町教育委員会は、任期満了に伴う役員の改選を行い、委員長に右城美子さんを選任しました。委員長の任期は十月一日から一年間です。

また任期満了に退任した小林隆さんの後任として、福岡明允さんが町議会の同意を得て十月十七日に教育委員会委員に就任しました。教育委員の任期は四年間となります。



福岡明允委員



右城美子委員長

教育委員会委員長、委員決まる

教育委員会人事



川島 遼 収入役

十月十七日、町議会定例会の本会議で収入役に川島遼氏が就任しました。任期は四年間です。よろしくお願ひします。

経歴

昭和三十六年寒川町勤務。昭和五十六年消防本部次長、寒川駅周辺整備事務局長、寒川駅周辺整備事務所長、寒川駅周辺整備担当参事、建設部長、民生部長、保健福祉部長、社団法人寒川町シルバーリン材センター常務理事。

六十一歳。茅ヶ崎市下寺尾在住。

寒川町人事

収入役に川島氏が就任

町では、住民票や税務関係の証明書を電話等で予約受付し、土・日曜日や郵送で交付するサービスを行っています。なお税務関係の証明書を本人または同居する親族以外の人が申請する場合は、委任状が必要です。

土・日曜日、郵送も利用できます

住民票や所得証明書などの交付

- 郵送で欲しいとき
- ① 交付を受けたい書類名
 - ② 申請者の名前（押印）
 - ③ 住所
 - ④ 電話番号
 - ⑤ 使用目的
- 郵便小為替と返信用の切手を記入して、交付手数料分の郵便小為替と返信用の切手を張った返信用封筒を同封して、

交付できる書類や手続き	土・日曜日に交付できる証明書等と申請方法 <small>※注1</small>	郵送
町民課 内線262戸籍住民担当 住民票の写し 印鑑登録証明書 <small>※注2</small> 戸籍の謄本・抄本 印鑑の登録・廃止	○ ○ × × 月曜日から金曜日の正午までの電話予約	○ × ○ ×
税務課 内線253納税担当 所得証明書・課税証明書・非課税証明書・納税証明書 評価証明書	○ × 月曜日から金曜日の正午までの電話予約	○ ○
農業委員会 内線467 受理証明願・証明書願等	○ 月曜日から木曜日の午後5時までの電話か来庁予約	×
都市計画課 内線352都市計画担当 地域地区証明・区域区分証明	○ 月曜日から木曜日の午後5時までの来庁予約	×
都市計画課 内線482水みどり担当 公園占用許可書・公園内行為許可書	○ 月曜日から木曜日の午後5時までの来庁予約	×
道路課 内線314道路管理担当 道路占用許可書・道路自費工事施工承認書・污水等流入許可書・水路占用継続占用許可書・境界確定証明書・道路幅員証明書・車両制限令による証明書等	○ 月曜日から火曜日の午後5時までの来庁予約	×

FAX番号 町民課(74)5613 税務課(74)1385 農業委員会・都市計画課(74)2833 道路課(75)9906

※注1:土・日曜日は役場直室で証明書等の交付をします。

※注2:印鑑登録証明書を受けるときは、印鑑登録証をご用意ください。



被害者やその家族へ心を込めて

災害見舞金制度・犯罪被害者支援事業

災害見舞金制度

町では、皆さんが交通災害・火災などで、不幸にして亡くなったり入院したりした場合、被害者や被災者に見舞金を支給します。

対象となる災害

- 車両（自動車、原動機付き自転車、自転車など）による人身事故
- 電車、軌道上を運行する車両、船舶、航空機による人身事故
- 火災、風災害や一般家庭のガス爆発による人身事故

※被害者または遺族の故意、もしくは重大な過失、違法行為（飲酒や無免許運転、速度違反、居眠り運転などによる事故等）で発生した場合は除きます。

申し込み

災害の発生した日から一年以内に被害者または生計を共にしていた遺族の申し出によります。一年を過ぎると支給しません。



犯罪被害者等支援事業

この事業は、県内で初めて実施され、本人の意志に関係なく起きたうる犯罪によって、不幸にして被害に遭つた人やその家族に対し、早期に精神的軽減を図ることを目的にしています。

犯罪被害の内容

国内または本国籍の船舶や航空機内で行われた人の生命および身体を害する行為（過失犯を除く）で死亡または傷害。

支給対象

犯罪被害を受けた被害者またはその遺族で、事件当時、町に住民

登録または外国人登録のある人。

支援の種類と支援金の額

- 遺族支援 犯罪行為で亡くなつた被害者の遺族に支給 支給額 五十万円
- 傷害支援 犯罪行為で全治一ヶ月以上の傷害を受けた人に支給 支給額 十万円

- 防災交通課 (74) 1111内線282 福祉課 (74) 1111内線282 福祉総務担当 FAX (74) 5613

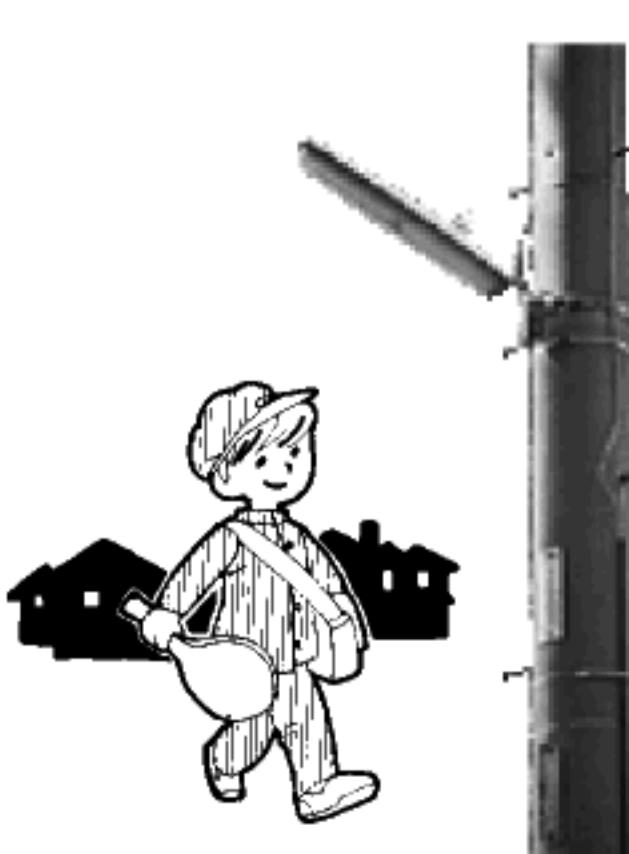
安全確保と犯罪防止のために

安心の光「防犯灯」

防犯灯は、夜間に安心して通行するため電柱に取りつけてある蛍光灯のことです。商店街の街灯や道路照明とは異なります。町道のおよそ

五十mおきに、通学路や安全性を必要とする道には、優先的に設置します。

近所で点灯していない防犯灯を見つけたときは、各地域の自治会長に連絡してください。新設の要望も自治会長に申し出てください。



■防災交通課 (74) 1111内線282
■防災交通担当 FAX (74) 5613

区分と金額

死 亡 の 場 合	未就学児	9万円
	6歳(就学児)から19歳までの人	18万円
	20歳以上の人	27万円
入 院 な ど の 場 合	身体障害者福祉法施行規則に定める1級または2級に当てはまる認めたとき	7万5,000円
	●入院5日まで	5,000円
	●6日以上入院したとき	1日につき 1,500円
ただし7万5,000円を限度とします。		



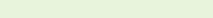
除湿剤・床下換気扇工事にご注意

消費生活相談とアドバイス

Aさんのお宅に業者が、やってきました



業者「こんにちは、排水管の点検清掃割引サービス中です。この機会にどうですか？」



Aさん「それでは頼みます。」



業者「ついでに床下も見ておきますね、ひどい湿気でカビだらけですよ、放っておくと床がぬけたり、シロアリで柱が倒れてしましますよ。早く換気扇をつけて、除湿剤もまかないと大変なことになりますよ。今日契約すれば、サービスして床下換気扇4台で、80万円、除湿剤100万円、合計180万円です。」



Aさん「えー、そんなにするの・・・」



アドバイス

点検と言って床下にもぐり、シロアリや腐った木片を見せ、消費者の不安をあおり契約を急がせる手口です。特に高齢者が狙われています。まして高齢者は自分で床下にもぐって確かめることもできず、業者のいいなりになりがちです。

一般的に「無料」といったセールストークには警戒心をもっている人でも「キャンペーン期間につき無料」「限定お試しサービス」とかのセールストークになると、つい軽い気持ちで誘いに乗ってしまうようです。「無料」をうたった勧誘が必ずしも悪質商法とは、言えませんが苦情相談が増えていますので注意してください。

最近では、「役場から依頼された。」「〇〇関係者です。」などと身分を偽り、訪問や電話をする業者もいます。すぐに信用せず、確認を取るようにしてください。

工事費は高額なので、必ず2~3社から見積りを取って比較しましょう。万一契約してしまった場合は、契約書面を受領した日から8日間はクーリングオフが適用され無条件解約ができます。

困ったときは、すぐにご相談ください

県の窓口相談

とき 毎週月~金曜日 午前9時30分~正午 午後1時~4時

ところ かながわ中央消費生活センター かながわ県民センター内（横浜市神奈川区鶴屋町2-24-2）

045(312)1121

寒川町消費生活相談

とき 每週月・木曜日 午前10時~正午 午後1時~4時（最終受付 午後3時）

ところ 役場本庁舎2階 町民相談室

町民課(74)1111内線261町民相談担当 FAX(74)5613



こんな給付が受けられます

国民健康保険任意給付

国民健康保険（以下国保）では、次の給付が受けられますので忘れないで申請してください。

療養費

次のような場合は、国保で審査し決定した額の七〇九割（医療機関窓口で支払うべき一部負担金を差し引いた金額）が申請により支給されます。なお支給されるのは約三ヵ月後となります。

●やむを得ず保険証を持たずに診療を受けた場合

必要なもの 保険証・印鑑・医師の証明書（死産・

振込先のわかるもの

●医師が治療上必要と認めたコルセットなどの補装具代

必要なもの 保険証・診断書または意見書・内訳書・領収書・印鑑・振込先のわかるもの

海外療養費

旅行など海外で滞在中に受診した場合は、費用の一部（国内での給付相当分）が申請により支給されます。

必要なもの 保険証・領収書・診療内容明細書（現地にて作成）・振込先のわかるもの

※外国語で作成されているものは、日本語の翻訳文を添付することが義務づけられています。必要書類、案内文等は保険年金課にあります。

出産育児一時金

被保険者が出産した場合は、世帯主に三十万円が支給されます。妊娠十二週（八十五日）以上あれば死産、流産であっても支給されます。

必要なもの 保険証・印鑑・医師の証明書（死産・流産の場合）・振込先のわかるもの
葬祭費
被保険者が死亡した場合は、その葬祭を行った人に七万円が支給されます。

必要なもの 保険証・印鑑・葬祭を行った人がわかるもの（葬祭の領収書・会葬礼状等）・振込先のわかるもの
※なおそれぞれ一定の期間が経過すると受給できなくなります。

保険料納付相談

通常の役場開庁時のほか、次の日程でも納付相談を受け付けていますのでご利用ください。

とき 十一月二十五日（火）～二十八日（金）

午後五時～七時三十分

ところ 保険年金課

保険料を特別な理由もなく納付しないと、保険証の返還を求めたり、財産の差し押さえをしたりすることがあります。納付が困難になつたときは早めに相談してください。

環境美化活動をする団体の皆さんへ ごみ収集袋を助成

ポイ捨て防止条例の施策の一つとして、町内で自主的な環境美化活動を行う団体等にごみ収集袋を助成します。

助成内容

- ごみ収集袋
- 分別後、集積されたごみの収集

対象

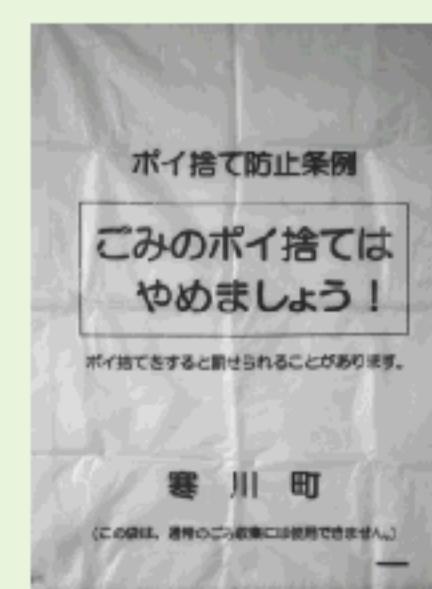
- 自治会など地域の団体
- 町内に在住、在勤、在学する人で構成された団体

助成の対象となる活動

- 河川・道路・公園など公共の場所の清掃

※事前に環境課へ申請が必要です。

□環境課 (74) 1111内線249 環境担当FAX (74) 9141





支払いは便利な口座振替を

町指定金融機関と郵便局で

口座振替は、納期がくると自動的にあなたの預金口座から引き落とされるので、納め忘れがなく大変便利です。一度手続きすれば、それ以降は自動的に継続されます。

申し込み方法

あなたの預金口座がある町指定の金融機関や郵便局または、役場で「口座振替依頼書」に必要事項を記入押印して、お申し込みください。町指定の金融機関の国内本支店または、全国の郵便局のどこからでも口座振替ができます。

申し込み時に用意するもの

- ・預金通帳
- ・通帳の届出印
- ・役場からの納入通知書

振替開始時期

毎月、二十日までに申し込みをされた場合、原則として翌月納期分（郵便局は翌々月納期分）より振替開始となります。

ただし役場窓口で月末までに申し込みをされた場合は、翌々月納期分から振替開始となります。

口座振替できる金融機関等

さがみ農業協同組合、横浜銀行、スルガ銀行、東京

口座振替ができる種目	担当
町・県民税、軽自動車税、固定資産税、都市計画税	税務課納税担当 内線253 FAX(74)1385
国民健康保険料	保険年金課国保担当 内線273 FAX(74)5613
清掃手数料	環境課清掃担当 内線244 FAX(74)9141
保育料	福祉課児童福祉担当 内線281 FAX(74)5613
老人ホーム入所負担金	高齢介護課高齢福祉担当 内線445 FAX(74)5613
介護保険料	高齢介護課介護保険担当 内線444 FAX(74)5613

□(74)1111各担当課へ

国民年金Q&A

Q 保険料は「二十五年納めればいい」といわれたのに、なぜ六十歳まで納めなければならないのですか。

A 国民年金は六十歳になる前月まで保険料を納める義務があります。二十五年というのは、さまざまな事情により保険料を納めることができなかつた期間があつても、

保険料を納めた期間と免除を受けた期間等を合計して二十五年（三百月）以上であれば、老齢基礎年金を受けられる資格が得られるというものです。

また国民年金は、老後の保障だけではなく、万一の病気やけがなどで障害が残ってしまった場合には、高齢者夫婦二人で生活する場合の生活費のうち食料費・住居費・光熱費・被服費や雑費の一部を補なうことができる水準とされています。



国民年金（老齢基礎年金）は、二十歳から六十歳になるまでの四十年間（昭和十六年四月一日以前に生まれた人は、制度発足の昭和三十六年四月から六十歳になるまでの期間＝加入可能年数）保険料を納めることで、はじめて満額の年金を受けることができます。二十五年というのは、老齢基礎年金を受けるための最低資格期間で、四十年間納めていないと受給はできません。

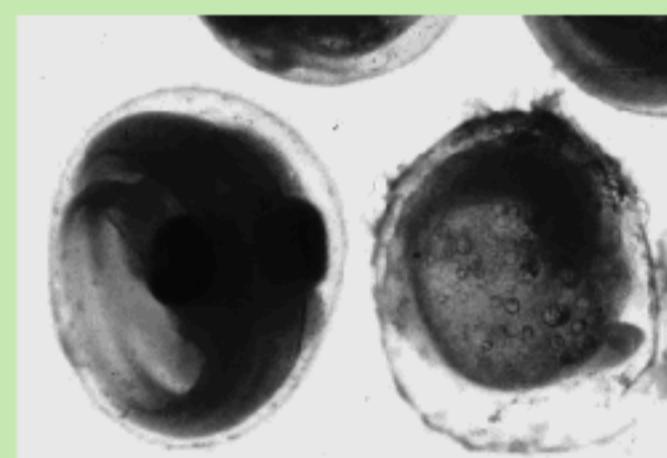
老齢基礎年金は満額を受けたときも減額されてしまいます。

□保険年金課 □(74)1111
内線271年金担当 FAX (74)5

アユの産卵と仔アユの降下

春から夏にかけて、川の中で元気になわばりを守っていたアユは、秋になると成熟期に入ります。成熟期には体色が黒ずみ「サビアユ」と呼ばれ、なわばりを解いて産卵のために下流に下ります。下流に来ると、小石や小砂利の多い瀬を選んで産卵し、短い一生を閉じます。

そして産卵から約二週間後に孵化したアユの赤ちゃんは、直ちに川の



アユの卵と仔アユ



流れに乗って海へと旅立っていくのです。
相模川のアユの産卵期は、九月から十二月までで、神川橋の下流も主要な産卵場のひとつになっています。

(写真とペン／県水産総合研究所
内水面試験場 萩宮 敦)

なーるほど クイズ さむかわ

投稿
コーナー

南側地域の交通の利便を図るために来年1月から寒川駅△△へバス路線を延長し、転回場も整備されます。さて、△は、次のうちどれでしょうか？

- ① 北口
- ② 東口
- ③ 南口

応募方法 はがきに「11月号の答え○」を書いてお送りください。11月14日（金）消印有効です。

先月号の答えと当選者

歯科アンケートで、糖尿病の人や喫煙している人に比べて歯が平均3本も多く残っていたとの結果がでていました。

正解は②でした。正解者に記念品をお送りします。

鈴木 正之さん（一之宮）
太田 孝二さん（小谷）

ご応募ありがとうございました。



北部囲碁将棋指導ボランティア

仲間たち

わたしたちは、「北部囲碁将棋指導ボランティア」というボランティアグループで、昨年の十一月に発足しました。

学校完全週五日制に伴い、子どもたちの週末の校外学習の場として、学校の勉強では学べないようなことを体験してもらおうと、毎月第一・三土曜日の午前十時から正午まで囲碁・将棋を教えています。

子どもたちの参加も多くなり、今現在ボランティアが不足しています。

囲碁・将棋が好きな人や若い人も大歓迎です。わたしたちと一緒に活動してみませんか。ぜひ、一度見学にきてください。

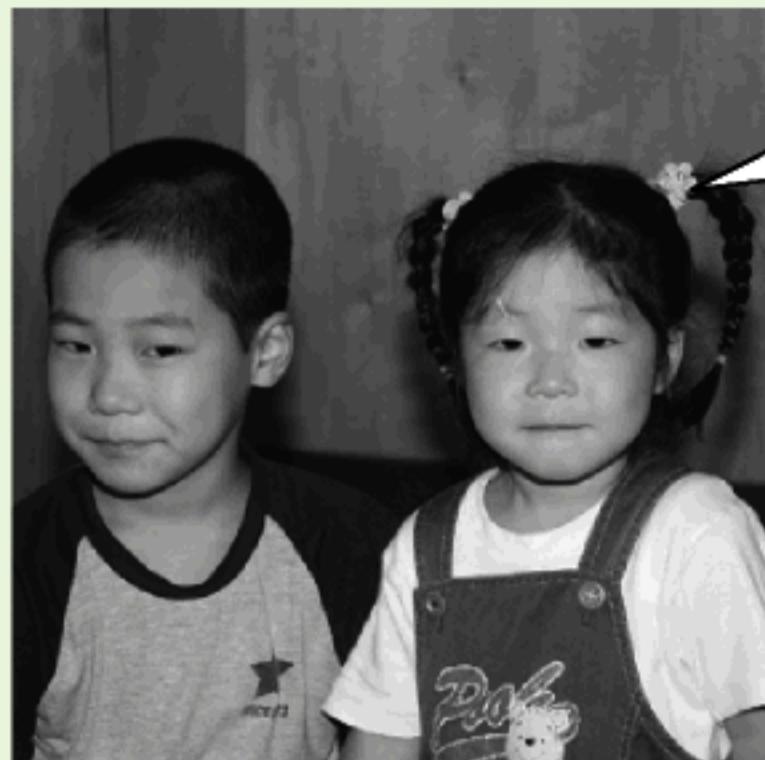
連絡先 北部文化福祉会館

毎(74)1515

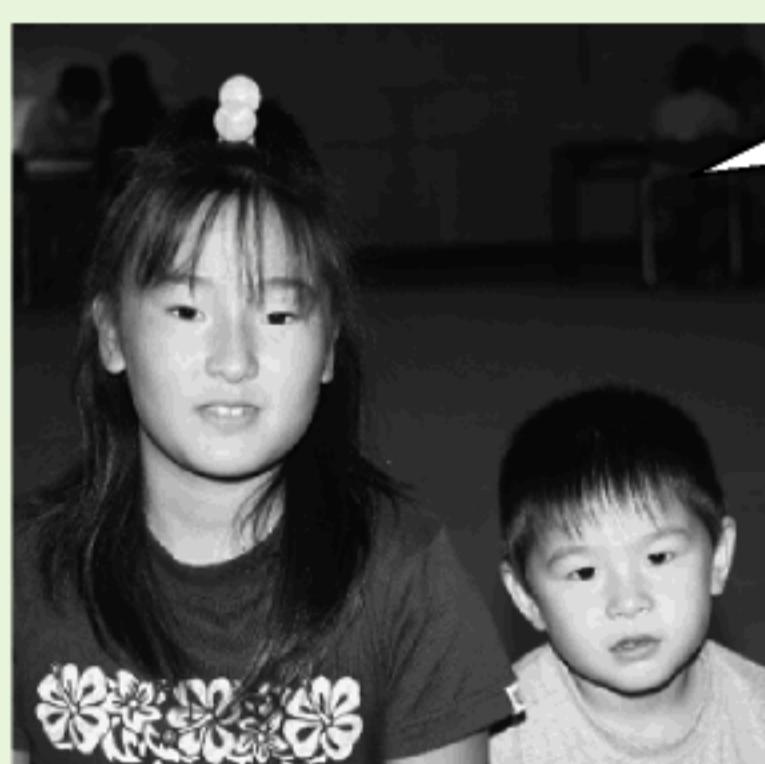
うちの家族

投稿
コーナー

おじいちゃんやおばあちゃんと孫、一家の写真なども募集しています。ペットと一緒に写真もどしどし応募してね。



(左) 坂口 鵬陽ちゃん 7歳(倉見)
(右) 由希ちゃん 3歳()



(左) 対馬 杏樹ちゃん 10歳(岡田)
(右) 大輔ちゃん 3歳()

兄妹だよ、似てる方かな?

大好きなお姉ちゃんと写ったよ!

「コレ何ごみ?」(P4) の答え

不燃ごみになります。電化製品類は、80×50×50cm以内で20kg以内なら置き場に出せます。最近資源ごみに電化製品が出ていますが、必ず不燃ごみに出すようにしてください。

規定サイズより大きい場合は、臨時ごみか直接搬入ごみで処分してください。

□環境課 (74) 1111内線244
清掃担当 FAX (74) 9141

わたしのひと言

投稿
コーナー

前まで役場受付のところにあった血圧計が健康管理センターに移されました。役場に行つたときに利用していましたが使えなくなり不便です。血圧計を役場ロビーにも設置してください。

(町長への手紙 岡田M・Sさん)

り好みい状況ではありませんでした。

健康管理センターでは、健康相談、生活相談等を常時実施していますので、測定結果に関する指導等もできます。

(健康課)

また来場者の個々の記録も保管し、次回の来場にも備えておりますので、ご利用ください。

投稿 コーナー のあて先



はがきなどに、コーナー名、住所、氏名、電話番号を記入してください。(匿名希望可)

あて先 〒253-0196

□寒川町役場広報広聴課広報広聴担当

■ (74) 1111内線213 FAX (74) 9141

✉ toukou@town.samukawa.kanagawa.jp

投稿
コーナー

◆このコーナーでお答えします!

分別に迷うごみがありましたら、はがきに名称、材質、大きさ、重さを書いてお寄せください。



ゴミ山ポン太

季節の風

短歌

手を握り去り来し兄の病室の
一番目の曾孫も男子高だかと
鯉のぼりあぐる端午の節句
窓はあそこと振り返りみる 吉田マツ子

嫁よりの絹肌掛けのほのぼのと
北側の窓より入り来る風涼し
おそき夏待ちわびしごといつせいに
降る蝉しぐれ久びさの晴れ 天利春枝
繭の中なる心地に眠る 宇田川時子
日差しの中にはんのりと秋 安藤慧

投稿「野ばら文化」

譲ります！

▶ 血圧計 ▶ パイプベッド ▶ ドラムセット ▶ スノーボード（長138cm幅23.8cm） ▶ 本箱（高180cm幅105cm奥33.5cm） ▶ 座卓（高31.5cm幅120cm奥73cm） ▶ 電子オルガン ▶ 七五三の着物（3、7才女児用）



▶ 一之宮相和幼稚園制服一式（120～140cm女児用） ▶ 倉見幼稚園制服一式（120cm～、男児用） ▶ ファクシミリ ▶ ベビーカー（A型・B型）
▶ ベビー服 ▶ ベビーベッド ▶ 和服一式（女性・夏用） ▶ フードプロセッサー ▶ ノートパソコン ▶ チャイルドシート（新生児から4才まで）

【10月15日現在】

不用品の登録や斡旋は窓口、電話でお受けします。町のホームページにも掲載しています。不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。
なお登録期間は3ヵ月間です。

□ 町民課 (74) 1111内線261町民相談担当
FAX (74) 5613

求めます！

歴史コラム さむかわNo.1

⑦

★ ★ ★ ★ ★ ★

初めての町表彰式

11月1日は町制記念日です。昭和15（1940）年のこの日、寒川村が寒川町になったことを記念したので、町の発展に貢献したり町民の模範になつたりする人や団体を表彰する式が行われ、今年で39回目を迎えます。

第1回の表彰式は昭和38（1963）年に行われました。この年、表彰条例が定めら



第1回で表彰を受けた人たち

れ、その基準で最初に表彰を受けたのは、功労者10人、善行者2人の合計12人でした。功労者は議員など公職の経験者。善行者はいずれも女性で、戦争で夫を亡くしても家族の養育・教育に尽力したことが評価されました。

第1回と第2回は、文化の日を記念して11月3日に行われましたが、昭和40（1965）年の第3回は、町制施行20周年の記念行事の一環として行うため、11月1日に実施されました。

□ 企画課 (74) 1111内線411
町史編さん担当 FAX (74) 9141

わたしの家の屋号は「植木屋」で、

現在もそう呼ばれています。父は三男でしたが、長男も次男も事業が好きで東京の浅草と神田で輸出向け人形の木枠の会社を営んでいたために、父が植木屋を継ぐことになったのです。とりわけ長男は東京の市会議員も務め、その子孫は浅草でカステラ屋を営んでいます。このころは東京に行くということはとても大変なことで、ご近所からおせんべつをもらつていくほどでした。

父の植木屋には、東京の青山や渋谷、鎌倉あるいは茅ヶ崎の別荘から奥様方が自動車で買いました。逆に父と一緒に、あちらこちらのお屋敷や別荘の庭木の手入れに行くこともありました。

いろいろ良い家ばかりを見てきたので、関東大震災でわが家がつぶれ建て直すとき、当時としてはぜいたくな孔雀砂壁の床の間に、床柱は珊瑚樹で造るなど、大変豪華な家だと近所で大評判になりました。現在もその時の家に住んでいます。

父の代わりに集金などに行っては、いろいろなお屋敷の人たちに可愛がつ

ていただき、このころはとても貴重とされていた三越の靴下や、甘味料などいただいてきました。

父はとてもハイカラな人で、早くから電気蓄音機を持つていました。

レコードは平塚に買いに行くか、レコード屋さんが自転車に積んで持ってきて、近所の人も大勢集まって耳育つたので、わたしもレコードが好きで、今もよく平塚の方に自転車で買いに行つては家族に心配をかけています。

家業

郷土さむかわ



⑦

寒川町郷土研究会

□□□□阿部三郎さんの話□□□□
「郷土さむかわ」第十二集

平成元年十一月一日発行



今月のピックアップ



三日月少年の秘密

著者 長野まゆみ
出版社 河出書房新社

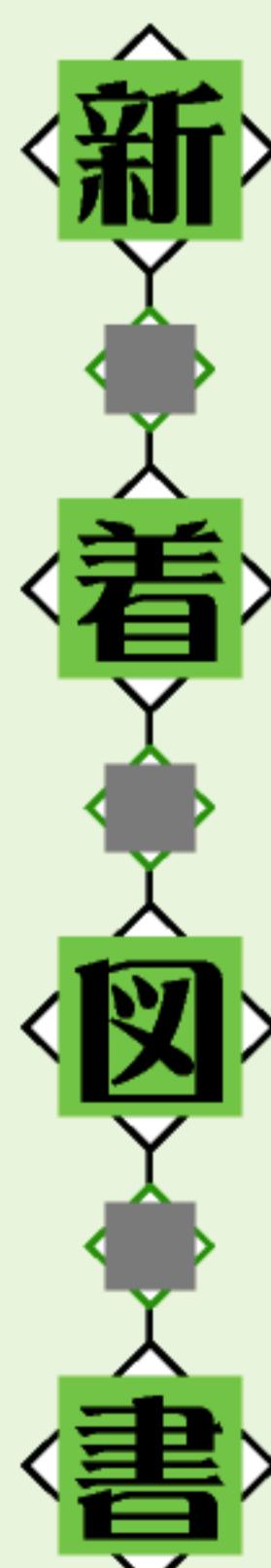
空中電気式人形諸君。架空線の上を疾走し、世界一のタワーに登れ！時を超えて、帝都の夜を照らす、発火式ファンタジー。書き下ろし「高塔の秘密篇」、「文芸」掲載の「鞆の秘密篇」を収録。



ネズミの時計屋さん ハーマックスの恋と冒険

著者 マイケル・ホーイ
雨沢泰訳
出版社 ソニーマガジンズ

ネズミの時計職人ハーマックス・タンタモクは、ある日壊れた懐中時計を持ちこんだ女飛行士リンカにすっかり心を奪われてしまう。しかしリンカは行方不明に。さあ、どうするハーマックス？！恋と時間の大冒険がはじまった。



翳りゆく夏	赤井	三尋	図
神の島	米山	公啓	図
クライマーズ・ハイ	横山	秀夫	図
天使の爪 上・下	大沢	在昌	図
愛する源氏物語	俵	万智	セ
江戸からの恋飛脚	佐藤	雅美	セ
霧の夜の戦慄	赤川	次郎	セ
国籍不明 上・下	麻野	涼	セ
雨の匂い	樋口	有介	北
生きる言葉	五木	寛之	北
恋ほおづき	諸田	玲子	北
お屋敷拌見	内田	青蔵	北
GMO 上・下	服部	真澄	南
新世界	柳	広司	南
透明人間の納屋	島田	莊司	南
食の医学館	本多	京子	南

図一寒川町図書館（公民館内）75-0021

セ一町民センター（74-1111内線580）

北一北部文化福祉会館（74-1515）

南一南部文化福祉会館（75-0281）

●●●12月の図書館(室)のお休み●●●

1日(月)、8日(月)、15日(月)、22日(月)
24日(水)、29日(月)～31日(水)

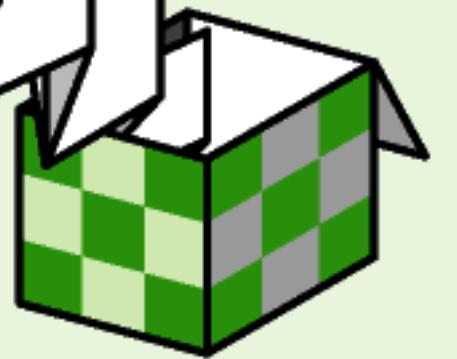
お知らせBOX

役場番号 74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。
申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



料理講習会

寒川で採れた新鮮な野菜や卵を使っておいしくヘルシー

かながわともしびセンター見学会

催し



福祉用具は高齢者や障害者の自立を助け、介護する人の負担を軽くするものです。

福祉用具を見たり触れたりしてみましょう。

とき 11月27日（木）正午～午後5時

ところ かながわ県民センター（横浜市神奈川区鶴屋町2ノ24ノ2）

対象 町内在住の人30人（先着順）

集合場所 健康管理センター

申し込み 11月21日（金）までに町墓幹型在宅介護支援センターへ電話か直接

ターゲット（フリ）1-2994 FAX（フリ）5716



フラワーアレンジメント教室

ワイヤーで作るフラワー
ポットとクリスマスアレンジメントを作りましょう。

とき 12月6日（土）午後1時～4時

ところ 寒川町公民館

対象 町内在住か在勤の人20人（先着順）

講師 高橋圭子さん（フラワー・コーディネーター）

水源環境保全施策と税制措置を考える県民集会

種目・距離 ● 第1部～一般男子 ● 第2部～一般女子 ● 第3部～中学男子 ● 第4部～中学生女子 いずれもふれあい公園外周900m×3周×5人

集合時間 午前8時（開会式）
とき 11月17日（日）午後6時～8時
ところ 藤沢産業センター（藤沢市藤沢109ノ6）
テーマ 水源環境の保全と費用負担のあり方を考えます

講師 絹長浩司さん（日本大学助教授）ほか
スタート ● 男子一般（高校生以上）午前10時30分 ● 男

午前8時15分、雨天決行
（26）2111
0466

な郷土料理をつくります。
とき・ところ ● 12月9日（火）→南部文化福祉会館
● 12月10日（水）→北部文化福祉会館

いずれも午前の30分～午後1時
内容 手作りコンニャク、炊き込みごはん、レンコンハンバーグ

持ち物 花バサミ、ワジオペンチ、エプロン、作品持ち帰り用袋
費用 2000円（材料費）
申し込み 11月19日（水）午前9時から同館へ電話か直接
〒寒川町公民館（75）0021中部生涯学習推進会議

FAX（75）25805
申込み スポーツ振興課にある申し込み用紙に必要事項を記入して11月28日（金）までに同課か、〒253-0103寒川町小谷1ノ12ノ34西山博正へ郵送かファックスで
〒スポーツ振興課（内線）516 FAX（75）9907・町陸上競技協会 西山（75）74805

持物 花バサミ、ワジオペンチ、エプロン、作品持ち帰り用袋
対象 中学生以上の町内在住か在勤または在学の人生午前11時15分
種目・距離 ● 男子一般→900m×6周 ● 男子中学生・女子一般・女子中学生→900m×3周
申込み スポーツ振興課にある申し込み用紙に必要事項を記入して11月28日（金）までに同課か、〒253-0103寒川町小谷1ノ12ノ34西山博正へ郵送かファックスで
〒スポーツ振興課（内線）516 FAX（75）9907・町陸上競技協会 西山（75）74805

予中学生 午前11時 ● 女子一般（高校生以上）・女子中学生 午前11時15分
対象 中学生以上の町内在住か在勤または在学の人生午前11時15分
種目・距離 ● 男子一般→900m×6周 ● 男子中学生・女子一般・女子中学生→900m×3周
申込み スポーツ振興課にある申し込み用紙に必要事項を記入して11月28日（金）までに同課か、〒253-0103寒川町小谷1ノ12ノ34西山博正へ郵送かファックスで
〒スポーツ振興課（内線）516 FAX（75）9907・町陸上競技協会 西山（75）74805

大曲・中瀬地区史跡めぐり

大曲・中瀬地区の史跡を歩きながら学びます。

とき 11月29日（土）午前10時～正午じろ（小雨決行、荒天中止）

集合場所 JR寒川駅改札前

定員 20人（抽選）

申し込み 11月27日（木）までに生涯学習課へ電話か直接

申込FAX（アフターフォン）

薬膳料理講座
申し込み 11月28日（金）午前9時30分から
ところ 南部文化福祉会館

薬膳料理を作りましょう。

とき 11月28日（金）午前9時30分から

ところ 南部文化福祉会館

内容 紅花入りショウガごはん、当帰入りのつべい汁など

講師 福元久子さん（管理栄養士）

定員 25人（先着順）

費用 500円（材料費）

持ち物 エプロン、ふきん、三角巾

申し込み 11月14日（金）午前9時～正午

申込み 11月14日（金）午前9時～正午

申込み 11月14日（金）午前9時～正午

申込み 11月14日（金）午前9時～正午

申込み 11月14日（金）午前9時～正午

申込み 11月14日（金）午前9時～正午

申込み 11月14日（金）午前9時～正午

0201南部生涯学習推進会議 FAX（アフターフォン）	
車椅子ダンス	オーケストラのすてきなダンス音楽に合わせて社交ダンスを楽しみましょう。
チャリティパーティー	演奏 鶴町スインキンギングシーグジャズオーケストラ
費用 1000円（参加費、車いす利用の人と付き添いの人は無料）	費用 1000円（参加費、車いす利用の人と付き添いの人は無料）
3880	3880

がん検診	がん検診
とき 12月10日（水）午後2時～4時30分	とき 12月10日（水）午後2時～4時30分
ところ 寒川総合体育館	ところ 寒川総合体育館
対象 40歳以上の男女	対象 30歳以上の女性

年末調整等および給与支払報告書説明会	年末調整等および給与支払報告書説明会
とき 11月20日（木）午後1時30分から	とき 11月20日（木）午後1時30分から
ところ 町民センターホール	ところ 町民センターホール
担当 税務課内線2554町民税	担当 税務課内線2554町民税
FAX（アフターフォン）1385	FAX（アフターフォン）1385

新幹線新駅と地域産業振興を考えるフォーラム	新幹線新駅と地域産業振興を考えるフォーラム
とき 11月26日（水）午後6時～8時	とき 11月26日（水）午後6時～8時
ところ 藤沢市労働会館ホール（藤沢市本町1ノ12ノ17）	ところ 藤沢市労働会館ホール（藤沢市本町1ノ12ノ17）
内容 基調講話とパネルディスカッション	内容 基調講話とパネルディスカッション
スカラッシュョン	スカラッシュョン
定員 200人（抽選）	定員 200人（抽選）
申し込み 11月19日（水）までに新幹線新駅対策課へ電話かファックスで	申し込み 11月19日（水）までに新幹線新駅対策課へ電話かファックスで
355FAX（アフターフォン）9906	355FAX（アフターフォン）9906

テーマ・講師 子どもの能力	テーマ・講師 子どもの能力
ところ 寒川総合体育館	ところ 寒川総合体育館

秋の火災予防運動週間	
とき 11月9日（日）～15日（土）	火災は、空気が乾燥し、火を使用する機会が多くなるこれからの時期に多く発生します。
この機会に家庭での住宅防火対策について考え、いざというときに備え、消火器などを用意しましょう。	この機会に家庭での住宅防火対策について考え、いざというときに備え、消火器などを用意しましょう。
消防本部予防課（アフターフォン）8002FAX（アフターフォン）80080	消防本部予防課（アフターフォン）8002FAX（アフターフォン）80080



役場 74-1111

役場の電話番号は省略してあります。

役場 74-1111 役場の電話番号は省略してあります。
 応募方法 町民センター、寒川町公民館、北部・南部文化会館
 費用 150円（材料費）
 町公民館まつりの標語募集
 来年2・3月に開催する第26回寒川町公民館まつりの標語を募集します。

26回寒川町公民館まつりの標語を作ります。
 とき 11月22日（土）午後2時から
 ところ 南部文化福祉会館

51 FAX (74) 1224
 ちびっこクラフト教室
 クリスマス用のキャンドルを作ります。
 とき 11月22日（土）午後2時から
 ところ 北部文化福祉会館

12月10日（水）
 町観光協会 (75) 90
 51 FAX (72) 1224
 親子映画会
 「女性の人権ホットライン」
 特設電話相談
 夫・パートナーからの暴力、職場等におけるセクシュアル・ハラスメント、ストーカー行為などに関する女性のための電話による人権相談です。
 とき 11月21日（金）午前9時30分～午後4時30分
 とき 11月22日（土）午後2時から
 ところ 北部文化福祉会館

相談員 人権擁護委員
 上映（時間）新忍たま乱太
 場所 防災交通課 (74) 2448
 FAX (74) 9141
 フルーツバスケット
 ちょっとだけ甘えが招く迷惑駐車
 迷惑駐車が交通事故や交通渋滞の要因となっています。安全で円滑な交通環境を確保できるよう駐車マナーや交通ルールを守りましょう。

夫・パートナーからの暴力、職場等におけるセクシュアル・ハラスメント、ストーカー行為などに関する女性のための電話による人権相談です。
 とき 11月21日（金）午前9時30分～午後4時30分
 とき 11月22日（土）午後2時から
 ところ 北部文化福祉会館

観光の部 町内のまつり、風景、文化財、産業物産など
 一般の部 町の花・木・鳥の部
 モクセイ、ダイサギ
 スイセン、モクセイ、ダイサギ
 一般の部 自由題材
 規格 四ツ切で未発表の作品、つなぎ・合成写真は不可
 応募方法 町観光協会、町民センター、町内各公民館、有田中写真、倉見フォトスタジオにある応募票に必要事項を記入して、作品裏面に張り町観光協会に持参か郵送で
 募集期間 11月10日（月）～12月10日（水）

観光の部 町内のまつり、風景、文化財、産業物産など
 一般の部 町の花・木・鳥の部
 スイセン、モクセイ、ダイサギ
 一般の部 自由題材
 規格 四ツ切で未発表の作品、つなぎ・合成写真は不可
 応募方法 町観光協会、町民センター、町内各公民館、有田中写真、倉見フォトスタジオにある応募票に必要事項を記入して、作品裏面に張り町観光協会に持参か郵送で
 募集期間 11月10日（月）～12月10日（水）

寒川写真コンクール作品募集
 南部文化福祉会館に郵送
 ※応募者全員に記念品を贈呈。
 ④南部文化福祉会館 (75) 02801 FAX (75) 1777
 11寒川町一之宮8ノ5ノ20

南部文化福祉会館 (75) 02801 FAX (75) 1777
 11寒川町一之宮8ノ5ノ20
 南部文化福祉会館に郵送
 ※応募者全員に記念品を贈呈。
 ④南部文化福祉会館 (75) 02801 FAX (75) 1777

住宅需要実態調査
 国土交通省では12月1日を基準として、全国で住宅需要実態調査を行います。
 これは、皆さんのが口じる住宅についてどのように考えておられるかを伺うもので、国や地方公共団体の住宅施策の重要な資料となります。

調査をお願いするお宅には、11月24日（月）から12月7日（日）までの間に調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。

福社会館にある応募用紙かはがきに、17字程度の標語と住所、氏名、電話番号を記入して11月28日（金）までに各館へ直接または〒253-011へ直接または〒253-011に郵送して下さい。

持ち物 牛乳パック（1リットル）2本、ペットボトル（1リットル）1本
 申し込み 11月14日（金）午前9時から同館へ費用を持つて直接

その他



体脂肪燃焼セミナー
 ダイエット成功の鍵は、体力づくりと自分に合った食事です。3ヶ月間仲間と一緒にチャレンジしましょう。

とき	ところ	内 容
12/3(水) 13:30～16:00	健康管理センター	体脂肪を燃やす生活と食事
12/11(木) 13:30～16:00	寒川総合体育館	運動の始め方
1/14(水) 10:00～13:00	健康管理センター	自分の食事を見直そう（健康バランス昼食付き）
2/13(金) 13:30～16:00	寒川総合体育館	効果的な運動Ⅰ
3/11(木) 13:30～16:00	寒川総合体育館	効果的な運動Ⅱ からだのケアのしかた

申し込み 11月20日（木）までに健康課へ電話か直接（申込時、身長、体重などの確認あり、保育あり要予約）
 対象 町内在住の60歳未満で、女性は体脂肪率30%、男性は25%以上の人 20人（抽選）
 費用 100円（資料代など）
 ④健康課 (74) 3921 健康づくり担当
 FAX (74) 4687



は、町民大学の学習メニューにもなっています。

成 人 式

とき 平成16年1月12日(月)	午後1時から	ところ 町民センターホール	対象 町内在住で昭和58年4月2日から昭和59年4月1日までに生まれた人
ティプジャパン) ③11月30日	(日) 午前10時～午後3時	④生涯学習課 内線5223	月2日～昭和59年4月1日までに生まれた人
1151 FAX 0466 (50)	1151 FAX 0466 (50)	青少年担当 FAX (75) 9907	青少年担当 FAX (75) 9907
3時 アサーティプトレーニング 牛島のり子さん (アサー	3時 アサーティプトレーニング 牛島のり子さん (アサー	ウンセリングの基礎と実習を	ウンセリングの基礎と実習を

ところ ①藤沢産業センター (藤沢市藤沢109ノ6) ②③かながわ女性センター (藤沢市江の島1ノ11ノ1)	1242	ところ 東分庁舎	3時 アサーティプトレーニング 牛島のり子さん (アサー
クリスマスカードを作ろう。当 FAX (74) 9141・茅ヶ崎警察署 内線822 0110	1151 FAX 0466 (50)	金業務課 内線0466 (50)	ティプジャパン) ③11月30日
申込み 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 1515 FAX (74) 7405	00円 (1回コースのみ) 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	11月22日(土)午後3時～4時
費用 参加費として1万2000円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 1515 FAX (74) 7405	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	ところ 北部文化福祉会館

ところ ①藤沢産業センター (藤沢市藤沢109ノ6) ②③かながわ女性センター (藤沢市江の島1ノ11ノ1)	1242	ところ 東分庁舎	3時 アサーティプトレーニング 牛島のり子さん (アサー
クリスマスカードを作ろう。当 FAX (74) 9141・茅ヶ崎警察署 内線822 0110	1151 FAX 0466 (50)	金業務課 内線0466 (50)	ティプジャパン) ③11月30日
申込み 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 1515 FAX (74) 7405	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223
費用 参加費として1万2000円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 1515 FAX (74) 7405	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	00円 (3回コース) 4000円 (1回コースのみ) 11月10日(月)までに女性の「人権サポートセンター」ステア湘南へ(申し込み方法はお尋ねください)女性の人権サポートセンター湘南 各務 内線5223	ところ 北部文化福祉会館

DV電話相談員養成講座

とき・内容・講師 ①11月16日 (日) 午前10時～午後3時 DVの背景と現状、フエミニストカウンセリングを学ぶ
松島紀子さん (東京フェミニストセラピーセンター) ②11月23日 (日) 午前10時～午後4時

藤沢社会保険事務所では、年金相談および国民年金保険料の納付窓口を開設します。年金に関する相談や納め忘れている保険料がありましたらご利用ください。

やつては「こと」と悪いこと」
④生涯学習課 内線5223 青少年担当 FAX (75) 9907

年金相談と国民年金保険料の納付窓口の開設

4) 99604 4053

不法投棄・散乱ごみ撲滅強化月間

11月は「ごみの不法投棄をしない!させない!ゆるさない!」を標語にパトロールを行います。

駐車中は、必ずエンジンを切り、排気ガスの発生を減らし、地球環境を皆さんの中で守りましょう。

未来の子どもたちのために、今できることを。

アイドリングストップ

駆動している土地はできるだけ樹等を設置し、不法投棄しにくい環境作りをお願いします。不審な車両や行動をしている人を見かけた方が環境課または最寄りの警察までお知らせください。

④環境課 内線244 清掃担当 FAX (74) 9141・茅ヶ崎警察署 内線822 0110

市計画税第4期、保育料11月分、介護保険料11月分、国民健康保険料11月分の納期月です。

便利な□座振替をご利用ください。

11月は、固定資産税・都税担当▼福祉課 内線2801児童福祉担当▼高齢介護課内線444 介護保険担当国保担当▼保険年金課 内線272内線444 介護保険担当国保担当

12月1日(月)まで

当 FAX (74) 9141

④環境課 内線244 の環境担当

ナイスCooking



さっぱりとした風味と、春雨の食感を楽しみましょう。

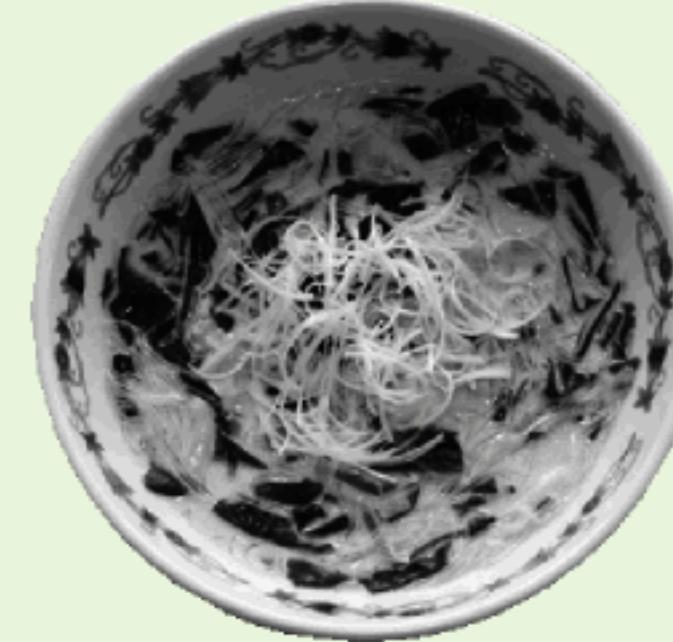
材 料(4人分)

鶏もも肉	100g
春雨(乾)	20g
長ネギ	1本
生ワカメ	50g
サラダ油	大さじ1
中華風だしの素	小さじ2
牛乳	カップ2
塩・コショウ	各少々
水	カップ1/3
しょうゆ	小さじ1
A 片栗粉	大さじ1
水	大さじ2

食事を楽しみましょう

中華風ミルク・スープ

ぐっすり眠り、心地よく目覚めよう



一人分当たり163kcal・塩分1.4g

～作り方～

- ①鶏もも肉は一口大のそぎ切りにし、乾燥した春雨は、お湯につけてもどしておく。春雨、ワカメは食べやすい大きさに切る。
- ②長ネギは白い部分を3cm程の長さの千切りにし、水にさらしておく。残りの部分は薄く斜め切りにする。
- ③熱した鍋にサラダ油を入れ、鶏もも肉と斜め切りにした長ネギを軽く炒める。中華風だしの

- 素と水1/3カップを注いで2分ぐらい煮たら牛乳を加え、煮立ったら生ワカメと春雨を加える。
 - ④⑤に塩、コショウ、しょうゆで味を調整、Aを加えてとろみをつける。
 - ⑥⑦を器に盛り、⑧で千切りにしておいた長ネギをちらす。
- 寒川町食生活改善推進団体 菊地
番(74)1216

●本紙は資源保護のため、再生紙を使用しています。



▶最近物忘れが激しくなった。文字もその一つで、文章を書いていて漢字がすぐ頭の中に浮かんでこない。周りから見るとぼーとしているように見えますが実は考えているのです。(弘)▶今年は、本当に米不足になるのでしょうか。だとしたら米と酒と米焼酎も買い置きしとかなきや。ビールは麦なので平気かな。(功)▶新聞にも掲載されていたシルバー人材センター会員によるボランティア活動。もちろん、その日は取材をしていたのですが、会員の皆さんたちは、とてもパワフルでした。そのパワーに、自分も何かしなくては。と心を強く動かされました。(秀)▶寒さもいよいよ本番になってきました。寒さが苦手なわたしは、今からどう防寒対策をしようかと思案中です。今年の冬は暖冬でありますように!(恵)▶そろそろ石焼きイモが本格的に出回ります。しかし、イモだけでは物足りないのでやっぱり焼き肉を食べなくなってしまいます。カルビ最高。(修)

▶最近物忘れが激しくなった。文字もその一つで、文章を書いていて漢字がすぐ頭の中に浮かんでこない。周りから見るとぼーとしているように見えますが実は考えているのです。(弘)▶今年は、本当に米不足になるのでしょうか。だとしたら米と酒と米焼酎も買い置きしとかなきや。ビールは麦なので平気かな。(功)▶新聞にも掲載されていたシルバー人材センター会員によるボランティア活動。もちろん、その日は取材をしていたのですが、会員の皆さんたちは、とてもパワフルでした。そのパワーに、自分も何かしなくては。と心を強く動かされました。(秀)▶寒さもいよいよ本番になってきました。寒さが苦手なわたしは、今からどう防寒対策をしようかと思案中です。今年の冬は暖冬でありますように!(恵)▶そろそろ石焼きイモが本格的に出回ります。しかし、イモだけでは物足りないのでやっぱり焼き肉を食べなくなってしまいます。カルビ最高。(修)

この写真は九月十七日、町シルバー人材センター（高橋勉理事長）の会員が、町の中心部を走る県道相模原茅ヶ崎線の沿道で除草作業を行つた様子です。

除草作業は昨年に統一して会員たちによるボランティア活動で、会員三百二人のうち半数以上の百六十人が参加していました。

役場から馬場の交差点までの歩道約七百mの距離を、一時間三十分かけて除草し、刈り取られた雑草は約一tにもなりました。

表紙の写真から

コミュニティバスの利用状況 9月 1,035人 1日平均/51.8人

寒川町の人口と世帯

人口 46,809 (+38)
世帯 16,824 (+41)

H15・10・1 現在

() 内は前月との比較